



Filologijos fakultetas

CONVEGNO INTERNAZIONALE

Trans(n)azioni: itinerari, incontri, storie della lingua, della letteratura e della cultura italiana

Varsavia-Vilnius: 24-27 aprile 2019

Nato da una collaborazione tra la Facoltà di Linguistica Applicata dell'Università di Varsavia e il Dipartimento di Linguistica e Letteratura Italiana dell'Università di Vilnius, il presente convegno si pone l'obiettivo di studiare le influenze e le funzioni che la lingua, la letteratura e la cultura italiana hanno esercitato nel corso dei secoli e continuano a esercitare fuori d'Italia. Il convegno assumerà una veste itinerante: i lavori, distribuiti nel corso di tre fitte giornate, inizieranno a Varsavia (24 aprile) e si concluderanno a Vilnius (26 e 27 aprile). La giornata del 25 aprile sarà dedicata allo spostamento tra le due città. Frutto della partecipazione di studiosi provenienti da numerose università europee ed extraeuropee, il programma, estremamente ricco, raggruppa le relazioni in sezioni tematiche, a loro volta disposte in modo da dare al convegno una sovrastruttura narrativa a percorsi multipli. Si va da una prospettiva comparativa che pone in dialogo l'Italia e "gli altri" attraverso esperienze di viaggio, migrazione, esilio, ma anche attraverso la messa a confronto di sistemi linguistico-letterari e storico-politici, allo sguardo che l'Italia proietta sugli "altri" e che viceversa "gli altri" proiettano sull'Italia; e ancora dall'italiano come strumento di mediazione linguistico-culturale, tra volgarizzamenti, traduzioni e propaganda, all'italiano come oggetto di studio, tra glottodidattica e docufiction. Si prospetta infine, come prodotto conclusivo dei lavori, la pubblicazione di una raccolta di saggi utile da una parte ad aggiornare l'accademia italiana sullo stato dell'Italianistica all'estero, dall'altra a promuovere lo studio e la diffusione della lingua, della letteratura e della cultura italiana all'estero.

Comitato organizzatore: Dario Prola (Università di Varsavia) Novella di Nunzio (Università di Vilnius)

Comitato scientifico:

Anna Tylusińska-Kowalska (Università di Varsavia) Eżbieta Jamrozik (Università di Varsavia) Dario Prola (Università di Varsavia) Diego Ardoino (Università di Vilnius) Dainius Būrė (Università di Vilnius) Novella di Nunzio (Università di Vilnius)



